

Inhalt/Contents

Vorwort	XVII
Preface	XXIII

1. Halbband: Textlinguistik Volume 1: Text Linguistics

I.	Forschungsphasen und Forschungsansätze Research Phases and Research Approaches	
1.	Hartwig Kalverkämper, Vorläufer der Textlinguistik: die Rhetorik <i>(Precursors of Text Linguistics: Rhetorics)</i>	1
2.	Willy Sanders, Vorläufer der Textlinguistik: die Stilistik <i>(Precursors of Text Linguistics: Stylistics)</i>	17
3.	Roland Harweg, Strukturalistische Linguistik und Textanalyse <i>(Structural Linguistics and Text Analysis)</i>	28
4.	Hans-Werner Eroms, Der Beitrag der Prager Schule zur Textlinguistik <i>(The Contribution of The Prague School to Text Linguistics)</i>	36
5.	Karl N. Renner, Die strukturalistische Erzähltextanalyse <i>(Structuralist Story Grammar)</i>	43
6.	Wolfgang Heinemann, Das Isotopiekonzept <i>(The Concept of Isotopy)</i>	54
7.	Erich Steiner, Der britische Kontextualismus <i>(British Contextualism)</i>	60
8.	Helmuth Feilke, Die pragmatische Wende in der Textlinguistik <i>(The Pragmatic Turn in Text Linguistics)</i>	64
9.	Wolfdietrich Hartung, Kommunikationsorientierte und handlungstheoretisch ausgerichtete Ansätze <i>(Communication Theory and Theory of Action Oriented Approaches)</i>	83
10.	Udo L. Figge, Die kognitive Wende in der Textlinguistik <i>(The Cognitive Turn in Text Linguistics)</i>	96
11.	Gerd Antos, Ansätze zur Erforschung der Textproduktion <i>(Approaches to Research into Text Production)</i>	105
12.	Ursula Christmann, Aspekte der Textverarbeitungsforschung <i>(Aspects of Research into Text Processing)</i>	113

II. Forschungsregionen Research Regions

13. Eva Schoenke, Textlinguistik im deutschsprachigen Raum
(*Text Linguistics in the German-Speaking World*) 123
14. Wolfgang Thiele, Textlinguistik im englischsprachigen Raum
(*Text Linguistics in the English-Speaking World*) 132
15. Nils Erik Enkvist, Text Linguistics in the Nordic Countries
(*Textlinguistik in den nordischen Ländern*) 140
16. Marie-Hélène Pérennec, Textlinguistik im romanischen Sprachraum
(*Text Linguistics in the Area of the Romance Languages*) 145
17. Jan Mazur, Textlinguistik im slawischen Sprachraum
(*Text Linguistics in the Area of the Slavic Languages*) 153

III. Methoden Methods

18. Klaus Brinker, Textstrukturanalyse (*Text Structure Analysis*) . . . 164
19. Klaus Brinker, Textfunktionale Analyse
(*Functional Text Analysis*) 175
20. Maximilian Scherner, Kognitionswissenschaftliche Methoden in der Textanalyse
(*Cognitive Methods in the Analysis of Text*) 186
21. Ulrich Schmitz, Statistische Methoden in der Textlinguistik
(*Statistical Methods in Text Linguistics*) 196
22. Gunter Martens, Methoden der Textkritik und Textedition
(*Methods of Text Criticism and Text Editing*) 201
23. Gerhard Kurz, Methoden der Textinterpretation in literaturwissenschaftlicher Perspektive
(*Methods of Text Interpretation from a Literary Studies Perspective*) 209
24. Jürgen Kriz, Inhaltsanalyse (*Content Analysis*) 220

IV. Textkonstitution I: Voraussetzungen Text Constitution I: Prerequisites

25. Wolfgang Heydrich, Logisch-semantische Voraussetzungen: Wahrheitsbedingungen und Kontextveränderung
(*Logical-Semantic Prerequisites: Truth Conditions and Context Change*) 226
26. Michael Grabski/Hannes Rieser, Situative Voraussetzungen: Text und Situation
(*Situative Prerequisites: Text and Situation*) 235
27. Annelies Häcki Buhofer, Mediale Voraussetzungen: Bedingungen von Schriftlichkeit allgemein
(*Medial Prerequisites: Conditions of the Written in General*) 251

28.	Hans Strohner, Kognitive Voraussetzungen: Wissenssysteme – Wissensstrukturen – Gedächtnis (<i>Cognitive Prerequisites: Knowledge-System – Knowledge- Structure – Memory</i>)	261
V.	Textkonstitution II: Grammatische Aspekte Text Constitution II: Grammatical Aspects	
29.	Gert Rickheit/Ulrich Schade, Kohärenz und Kohäsion (<i>Coherence and Cohesion</i>)	275
30.	Angelika Redder, Textdeixis (<i>Textual Deixis</i>)	283
31.	Ludger Hoffmann, Anapher im Text (<i>Textual Anaphora</i>)	295
32.	Angelika Linke/Markus Nussbaumer, Rekurrenz (<i>Recurrence</i>)	305
33.	Gisela Zifonun, Textkonstitutive Funktionen von Tempus, Modus und Genus Verbi (<i>The Text-Constitutive Function of Tense, Mood and Genus Verbi</i>)	315
34.	Cathrine Fabricius-Hansen, Formen der Konnexion (<i>Forms of Connexion</i>)	331
VI.	Textkonstitution III: Thematische und pragmatische Aspekte Text Constitution III: Topical and Pragmatical Aspects	
35.	Ludger Hoffmann, Thema, Themenentfaltung, Makrostruktur (<i>Topic, Topic Development, Macro-Structure</i>)	344
36.	Wolfgang Heinemann, Vertextungsmuster Deskription (<i>Textualisation Pattern Description</i>)	356
37.	Elisabeth Gülich/Heiko Hausendorf, Vertextungsmuster Narration (<i>Textualisation Pattern Narration</i>)	369
38.	Silke Jahr, Vertextungsmuster Explikation (<i>Textualisation Pattern Explication</i>)	385
39.	Ekkehard Eggs, Vertextungsmuster Argumentation: Logische Grundlagen (<i>Textualisation Pattern Argumentation: Logical Foundations</i>)	397
40.	Wolfgang Motsch, Handlungsstrukturen von Texten (<i>Illocutionary Structures of Texts</i>)	414
41.	Eckard Rolf, Textuelle Grundfunktionen (<i>Basic Textual Functions</i>)	422
42.	Angelika Linke/Markus Nussbaumer, Konzepte des Impliziten: Präsuppositionen und Implikaturen (<i>Concepts of the Implicit: Presuppositions and Implicatures</i>)	435
43.	Ulla Fix, Aspekte der Intertextualität (<i>Aspects of Intertextuality</i>)	449

VII.	Textkonstitution IV: Textproduktion – Textgestaltung – Textrezeption Text Constitution IV: Textproduction – Textformation – Textrezeption	
44.	Arne Wrobel, Phasen und Verfahren der Produktion schriftlicher Texte <i>(Phases and Methods of Production of Written Text)</i>	458
45.	Ulrich Püschel, Text und Stil <i>(Text and Style)</i>	473
46.	Winfried Nöth, Der Zusammenhang von Text und Bild <i>(The Connection between Text and Image)</i>	489
47.	Wolfgang Schnotz, Das Verstehen schriftlicher Texte als Prozeß <i>(The Comprehension of Written Text as a Process)</i>	497
VIII.	Typologisierung von Texten I: Kriterien Text Typology I: Criteria	
48.	Wolfgang Heinemann, Textsorte – Textmuster – Texttyp <i>(Text Type – Text Pattern)</i>	507 ✓
49.	Wolfgang Heinemann, Aspekte der Textsortendifferenzierung <i>(Aspects of the Differentiation of Text Types)</i>	523 ✓
50.	Günter Dammann, Textsorten und literarische Gattungen <i>(Text Types and Literary Genres)</i>	546
51.	Dieter Möhn, Textsorten und Wissenstransfer <i>(Text Types and the Transfer of Knowledge)</i>	561
52.	Norbert Gutenberg, Mündlich realisierte schriftkonstituierte Textsorten <i>(Texts Constituted in a Written Form yet Realised in a Spoken Form)</i>	574
53.	Sven F. Sager, Hypertext und Hypermedia <i>(Hypertext and Hypermedia)</i>	587
IX.	Typologisierung von Texten II: Kommunikationsbereiche und ihre konstitutiven Textsorten Text Typology II: Fields of Communication and Their Constitutive Text Types	
✓ 54.	Margot Heinemann, Textsorten des Alltags <i>(Text Types in Everyday Use)</i>	604 ✓
55.	Harald Burger, Textsorten in den Massenmedien <i>(Text Types in the Mass Media)</i>	614
56.	Michael Becker-Mrotzek/Maximilian Scherner, Textsorten der Verwaltung <i>(Text Types in Administration)</i>	628

57.	Markus Hundt, Textsorten des Bereichs Wirtschaft und Handel (<i>Text Types in the Fields of Economics and Commerce</i>)	642
58.	Dietrich Busse, Textsorten des Bereichs Rechtswesen und Justiz (<i>Text Types in the Fields of Jurisprudence and the Legal System</i>)	658
59.	Franz Simmler, Textsorten des religiösen und kirchlichen Bereichs (<i>Text Types in the Fields of Church and Religion</i>)	676
60.	Michael Becker-Mrotzek, Textsorten des Bereichs Schule (<i>Text Types in the Field of School</i>)	690
61.	Margot Heinemann, Textsorten des Bereichs Hochschule und Wissenschaft (<i>Text Types in the University and the Scientific Fields</i>)	702
62.	Ingrid Wiese, Textsorten des Bereichs Medizin und Gesundheit (<i>Text Types in the Fields of Medicine and Health</i>)	710
63.	Franz Simmler, Textsorten im Bereich des Sports (<i>Text Types in the Field of Sports</i>)	718
64.	Josef Klein, Textsorten im Bereich politischer Institutionen (<i>Text Types in the Field of Political Institutions</i>)	732
65.	Gerhard Vigener, Textsorten des Militärwesens am Beispiel der Dienstvorschrift (<i>Text Types in the Field of the Military, Illustrated by the Example of Service Regulations</i>)	756
X.	Textlinguistik und andere Disziplinen Text Linguistics and Other Disciplines	
66.	Wolfgang U. Dressler, Textlinguistik und Semiotik (<i>Text Linguistics and Semiotics</i>)	762
67.	Antonio García-Berrio, Textlinguistik und Literaturwissenschaft (<i>Text Linguistics and Literary Studies</i>)	772
68.	Geert Keil, Textlinguistik und Philosophie (<i>Text Linguistics and Philosophy</i>)	783
69.	Harald Schweizer, Textlinguistik und Theologie (<i>Text Linguistics and Theology</i>)	790
70.	Peter Blumenthal, Textlinguistik und Geschichtswissenschaft (<i>Text Linguistics and Historiography</i>)	797
71.	Dietrich Busse, Textlinguistik und Rechtswissenschaft (<i>Text Linguistics and Jurisprudence</i>)	803
72.	Susanne Günthner/Hubert Knoblauch, Textlinguistik und Sozialwissenschaften (<i>Text Linguistics and the Social Sciences</i>)	811
XI.	Anwendungsbereiche Areas of Application	
73.	Jürgen Baurmann, Der Einfluß der Textlinguistik auf die Muttersprachendidaktik (<i>The Influence of Text Linguistics on Native Language Didactics</i>)	820

74.	Paul R. Portmann-Tselikas, Der Einfluß der Textlinguistik auf die Fremdsprachendidaktik <i>(The Influence of Text Linguistics on Foreign Language Didactics)</i>	830
75.	Henrik Nikula, Der Einfluß der Textlinguistik auf Kontrastive Linguistik und Übersetzungswissenschaft <i>(The Influence of Text Linguistics on Contrastive Linguistics and on Theories of Translation)</i>	843
76.	Annelly Rothkegel, Der Einfluß der Textlinguistik auf die Informatik <i>(The Influence of Text Linguistics on Information Science)</i>	847
77.	Brigitte Endres-Niggemeyer, Der Einfluß der Textlinguistik auf Bibliothekswissenschaft und Informationswesen <i>(The Influence of Text Linguistics on Library Studies and the Information System)</i>	852
78.	Bernd Ulrich Biere, Der Einfluß der Textlinguistik auf die praktische Verständlichkeitsforschung <i>(The Influence of Text Linguistics on the Study of Practical Comprehensibility)</i>	859
79.	Jörg Hennig, Der Einfluß der Textlinguistik auf den Journalismus <i>(The Influence of Text Linguistics on Journalism)</i>	870
80.	Albert Bremerich-Vos, Der Einfluß der Textlinguistik auf die Ratgeberliteratur <i>(The Influence of Text Linguistics on Advice Literature)</i>	877

2. Halbband: Gesprächslinguistik (Überblick über den vorgesehenen Inhalt)

Volume 2: Conversation Linguistics (Preview of Contents)

XII. Forschungsphasen und Forschungsansätze Research Phases and Research Approaches

81. Eckard Rolf/Jörg Hagemann, Die Bedeutung der Sprechakttheorie für die Gesprächsforschung
(The Significance of Speech Act Theory for Conversation Linguistics)
82. Johannes Schwitalla, Gesprochene-Sprache-Forschung und ihre Entwicklung zu einer Gesprächsanalyse
(Spoken Language Research and Its Development into a Linguistics of Conversation)
83. Ingwer Paul, Interaktionsforschung/Sozialpsychologie und ihre Bedeutung für die Gesprächsanalyse
(Interactional Research/Social Psychology and Their Significance for Conversation Linguistics)

84. John Heritage, Ethno-Sciences and Their Significance for Conversation Linguistics
(*Ethnowissenschaften und ihre Bedeutung für die Gesprächsanalyse*)
85. Jörg R. Bergmann, Das Konzept der Konversationsanalyse
(*The Concept of Conversation Analysis*)
86. Jochen Rehbein, Das Konzept der Diskursanalyse
(*The Concept of Discourse Analysis*)
87. Franz Hundsnurscher, Das Konzept der Dialoggrammatik
(*The Concept of Dialogue Grammar*)
88. Jacques Moeschler, The Geneva School (*Die Genfer Schule*)
89. Wolfgang Lörcher, Die Britische Schule (*The British School*)
90. Helmut Rehbock, Ansätze und Möglichkeiten einer historischen Gesprächsforschung
(*Approaches to and Possibilities of Historical Conversation Linguistics*)

XIII. Forschungsregionen Research Regions

91. Heiko Hausendorf, Gesprächsanalyse im deutschsprachigen Raum
(*Conversation Linguistics in the German-Speaking World*)
92. Eija Ventola, Discourse Studies in the English-Speaking Countries
(*Gesprächsanalyse in den englischsprachigen Ländern*)
93. Luise Liefländer-Koistinen, Gesprächsanalyse im Bereich der skandinavischen Sprachen
(*Conversation Linguistics in the Region of the Scandinavian Languages*)
94. Catherine Kerbrat-Orecchioni, Gesprächslinguistik im Bereich der romanischen Sprachen
(*Conversation Linguistics in the Region of the Romance Languages*)
95. Zofia Bilut-Homplewicz, Gesprächsanalyse im slawischen Sprachraum
(*Conversation Linguistics in the Region of the Slavic Languages*)

XIV. Methoden I: Erhebungsverfahren Methods I: Survey Methods

96. Thomas Spranz-Fogasy/Arnulf Deppermann, Teilnehmende Beobachtung in der Gesprächsanalyse
(*Participant Analysis in Conversation Linguistics*)
97. Josef Schu, Formen der Elizitation und das Problem der Natürlichkeit von Gesprächen
(*Forms of Elicitation and the Problem of the Naturalness of Conversation*)

98. Sven F. Sager, Formen und Probleme technischer Dokumentation von Gesprächen
(Forms of and Problems in the Technical Documentation of Conversation)
99. Thomas E. Murray, Ethical and Legal Considerations in the Surreptitious Recording of Conversational Data
(Ethische und juristische Überlegungen bei der verdeckten Aufnahme von Gesprächsmaterial)
- XV. **Methoden II: Transkription**
Methods II: Transcription
100. Angelika Redder, Aufbau und Gestaltung von Transkriptionssystemen
(The Construction and Arrangement of Transcription Systems)
101. Margret Selting, Probleme der Transkription verbalen und paraverbalen/prosodischen Verhaltens
(Problems in the Transcription of Verbal and Para-Verbal Prosodic Behaviour)
102. Sven F. Sager, Probleme der Transkription nonverbalen Verhaltens
(Problems in the Transcription of Non-Verbal Behaviour)
- XVI. **Methoden III: Analyse**
Methods III: Analysis
103. Elisabeth Gülich, Zum Zusammenhang von alltagsweltlichen und wissenschaftlichen „Methoden“
(On the Connection between Lay and Specialist “Methods”)
104. Caja Thimm, Methodische Probleme des Fremdverstehens
(Methodical Problems of Interpretation)
105. Dieter Metzinger/Walther Kindt, Strukturbezogene Methoden
(Structurally-Related Methods)
106. Paul Drew, Process Methods *(Prozessuale Methoden)*
- XVII. **Gesprächskonstitution I: Voraussetzungen**
The Constitution of Conversation I: Prerequisites
107. Gisela Klann-Delius, Bedingungen und Möglichkeiten verbaler Kommunikation
(Conditions and Possibilities of Verbal Communication)
108. Peter Auer/Margret Selting, Der Beitrag der Prosodie zur Gesprächsorganisation
(The Contribution of Prosody to Conversational Organization)
109. Sven F. Sager, Bedingungen und Möglichkeiten nonverbaler Kommunikation
(Conditions and Possibilities of Non-Verbal Communication)

110. Rüdiger Weingarten, Voraussetzungen und Formen technisch realisierter Kommunikation
(*Preconditions and Forms of Technically Realised Communication*)
111. Arnulf Deppermann/Thomas Spranz-Fogasy, Aspekte und Merkmale der Gesprächssituation
(*Aspects and Characteristics of the Conversational Situation*)
112. Frank Liedtke, Relevanz und Relevanzbereiche im Gespräch
(*Relevance and Fields of Relevance in Conversation*)
113. Hans Strohn/Roselore Brose, Die Rolle von Wissenssystemen für die Gestaltung interaktiven Handelns
(*The Role of Knowledge Systems for the Realisation of Interactive Behaviour*)
114. Walther Kindt, Konventionen, Regeln und Maximen in Gesprächen
(*Conventions, Rules and Maxims in Conversation*)
115. Margot Heinemann, Handlungsintention und Handlungsplanung in Gesprächen
(*Intentions to Act and The Planning of Action in Conversation*)
116. Klaus Müller, Probleme der Sinnkonstituierung in Gesprächen
(*Problems of the Constitution of Meaning in Conversation*)

XVIII. Gesprächskonstitution II: Strukturen The Constitution of Conversation II: Structures

117. Rainer Rath, Gesprächsschritt und Höreraktivitäten
(*Turns and Hearer Signals*)
118. Helmut Gruber, Die Struktur von Gesprächssequenzen
(*The Structure of Conversation Sequences*)
119. Carmen Spiegel/Thomas Spranz-Fogasy, Aufbau und Abfolge von Gesprächsphasen
(*The Construction and Ordering of Conversation Phases*)
120. Klaus Brinker/Jörg Hagemann, Gesprächssegmentierung nach Themen und Themenprogression
(*Conversation Segmentation on the Basis of Topics and Topic Progression*)
121. Iwar Werlen, Rituelle Muster in Gesprächen
(*Ritual Patterns in Conversation*)
122. Christiane von Stutterheim/Ute Kohlmann, Beschreiben im Gespräch
(*Description in Conversation*)
123. Uta M. Quasthoff, Erzählen als interaktive Gesprächsstruktur
(*Narration as an Interactive Conversation Structure*)
124. Josef Klein, Erklären und Argumentieren als interaktive Gesprächsstrukturen
(*Explication and Argumentation as Interactive Conversation Structures*)

XIX. Gesprächskonstitution III: Prozeduren
The Constitution of Conversation III: Procedures

125. Wolfram Bublitz, Formen der Verständnissicherung in
 Gesprächen
(Forms of Checking for Mutual Comprehension in Conversation)
126. Thomas Kotschi, Formulierungspraxis als Mittel der
 Gesprächsaufrechterhaltung
*(Formulation Practice as a Medium of Conversation
 Maintenance)*
127. Martin Hartung, Formen der Adressiertheit der Rede
(Forms of Address in Talk)
128. Johannes Schwitalla, Beteiligungsrollen im Gespräch
(Participant Roles in Conversation)
129. Liisa Tiittula, Formen der Gesprächssteuerung
(Forms of Conversation Management)
130. Johannes Schwitalla, Konflikte und Verfahren ihrer
 Bearbeitung
(Conflicts and Conflict Management)
131. Werner Holly, Beziehungsmanagement und Imagearbeit
(The Management of Relations and Face-Work)

XX. Gesprächskonstitution IV: Modalitäten
The Constitution of Conversation IV: Modalities

132. Anne Betten, Gesprächsstile *(Conversation Styles)*
133. Bruce Fraser, The Form and Function of Politeness in
 Conversation
(Form und Funktion von Höflichkeit im Gespräch)
134. Reinhard Fiehler, Emotionalität im Gespräch
(Emotionality in Conversation)
135. Neal R. Norrick, Jokes and Joking in Conversation
(Witz und Scherz im Gespräch)
136. Bärbel Techtmeier, Form und Funktion von
 Metakommunikation im Gespräch
*(The Form and Function of Meta-Communication in
 Conversation)*

XXI. Gesprächstypologisierung I: Kriterien
Conversation Typology I: Criteria

137. Sven F. Sager, Gesprächssorte – Gesprächstyp – Gesprächs-
 muster
(Conversation Type – Conversation Pattern)
138. Kirsten Adamzik, Aspekte der Gesprächstypologisierung
(Aspects of Conversation Typology)

- XXII. Gesprächstypologisierung II: Kommunikationsbereiche
und ihre konstitutiven Gesprächstypen
Conversation Typology II: Fields of Communication
and Their Constitutive Conversational Types
139. Wilfried Schütte, Alltagsgespräche (*Everyday Conversation*)
140. Harald Burger, Gespräche in den Massenmedien
(*Conversation in the Mass Media*)
141. Michael Becker-Mrotzek, Gespräche in Ämtern und Behörden
(*Conversation in the Public Authorities and Administration*)
142. Gisela Brüner, Gespräche in der Wirtschaft
(*Conversation in Economics and Commerce*)
143. Ludger Hoffmann, Gespräche im Rechtswesen
(*Conversation in Jurisprudence*)
144. Iwar Werlen, Gespräche im kirchlichen Bereich
(*Conversation in the Church and Church Institutions*)
145. Wolfgang Sucharowski, Gespräche im schulischen Bereich
(*Conversation in School*)
146. Petra Löning, Gespräche in der Medizin
(*Conversation in Medicine*)
147. Josef Klein, Gespräche in politischen Institutionen
(*Conversation in Political Institutions*)
- XXIII. Gesprächstypologisierung III: Sonderformen
Conversation Typology III: Special Forms
148. Wolfgang Hoepfner, Der Mensch-Maschine Dialog
(*The Man-Machine Dialogue*)
149. Ernest W. B. Hess-Lüttich/Gesine Lenore Schiewer, Literarische
Gesprächsformen
(*Literary Forms of Conversation*)
150. Jerzy Żmudski, Gespräche über einen Dolmetscher
(*Conversation Mediated by an Interpreter*)
- XXIV. Gesprächsanalyse in anderen Disziplinen
Conversation Linguistics in Other Disciplines
151. Ernest W. B. Hess-Lüttich, Gesprächsanalyse in der
Literaturwissenschaft
(*Conversation Linguistics in Literary Studies*)
152. Brigitte Boothe, Gesprächsanalyse in der Psychologie
(*Conversation Linguistics in Psychology*)
153. Wolfgang Sucharowski, Gesprächsanalyse in der Pädagogik
(*Conversation Linguistics in Pedagogics*)
154. Graham Button, Conversation Linguistics in Sociology and
Cultural Anthropology
(*Gesprächsanalyse in der Soziologie und Kulturanthropologie*)

**XXV. Anwendungsbereiche
Fields of Application**

155. Willis J. Edmondson, *Conversational Analysis and Language Teaching*
(*Gesprächsanalyse und Sprachunterricht*)
156. Agnes Speck, *Gesprächsanalyse und Therapieformen*
(*Conversation Linguistics and Forms of Therapy*)
157. Reinhard Fiehler, *Gesprächsforschung und Kommunikationstraining*
(*Conversation Linguistics and Communication Training*)
158. Werner Holly, *Gesprächsanalyse und Verhörtechnik*
(*Conversation Linguistics, Police Interview Technique and Court Examination/Cross Examination Technique*)
159. Gerd Antos, *Gesprächsanalyse und Ratgeberliteratur*
(*Conversation Linguistics and Advice Literature*)

**XXVI. Register
Indexes**

Sachregister (*Subject Index*)

Namenregister (*Index of Names*)